

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	110.0085.017 P1396	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	81,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	D	FDEhood	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Classe d'efficacité énergétique	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEC	6,9	F	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
LEhood	13	lux/Watt	Classse di efficienza luminosa	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuudynamiinen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEC	D	GFehood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Бelysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
GFEC	75,1	%	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Бelysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
Qmin	230	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmin	230	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Fettfilterer	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
PEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufteburt akustisk buller for A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahyetyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadun akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon minimalkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
PEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufteburt akustisk buller for A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahyetyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadun akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
PEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufteburt akustisk buller for A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensivhastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahyetyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaadun akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiska A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
PI	1,8	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
PI	98,1	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,8	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
EEIhood	98,1	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Qbep	205,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Кoэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
EBep	139	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkusuindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	430,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	115,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma		
Wbep	115,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda		
Eמידle	115,0	W	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pikipliidil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas		
Lwa	100	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benötigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u een groot volume damp uit verweist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de água o exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da câmpara para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando el volumen de vapor de agua lo requiera. 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la câmpara para optimizar la eficiencia antigraisa y anticolor.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļied: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļied: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīviļied: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skortn nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgiler, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
M	110.0085.017 P1396	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
AEChood	81,4	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotbá	Roční energetická spotřeba	Ročne zúčytie energie	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	D		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	6,9		Тіодинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Razred učinkovitosti prečne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair
FDEC	F		Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Trieda svetelnej účinnosti osvetľovania	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлява	Ídío Eifeachtúlachta Solais
LEhood	13	lux/Wat	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas esant didžiausiam efektyvumui	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírűzési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Филтриране на машини	Филтрирање масти	Ídío Eifeachtúlachta um Scagairí Gráisce
GFEC	75,1	%	Клас ефективности фильтрации жира	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírűzési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrácie	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Razred učinkovitosti protiv masnoće	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на машини	Филтрирање масти	Ídío Eifeachtúlachta um Scagairí Gráisce	
GFEC	C		Поток воздуха при минимальной ширине	Oro srautas minimaliu švirtyje	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Prezrypy powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімальної ширині	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúisáir
Qmin	230	m3/h	Поток воздуха при максимальной ширине	Oro srautas maksimaliu švirtyje	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Prezrypy powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній ширині	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúisáir
Qmax	430	m3/h	Поток воздуха при идеальной ширине	Oro srautas esant didžiausiai švirtyje	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Prezrypy powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrostjo	Yogun hızda hava akışı	Вздушний поток при усередненій ширині	Проток воздуха при подающей ширине	Aersheabhaidh ag an dianluisáir an luas uasta
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. ширині	Garsinio šlyksnis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità minima	Lövegibem mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvânturi cu predcoști minimală	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A izračunava se u zraku na najnižim brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при мінімальної ширині	Подвержена звукова сила шуму при мінімальної ширині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
SPEmin	53	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. ширині	Garsinio šlyksnis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvânturi cu predcoști maxymale	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при максимальній ширині	Подвержена звукова сила шуму при максимальній ширині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	67	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio šlyksnis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvânturi cu predcoști intensive	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при усередненій ширині	Подвержена звукова сила шуму при усередненій ширині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluisáir nó an luas treistithe
SPEboost	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio šlyksnis lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità massima	Lövegibem mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvânturi cu predcoști intensive	Emisja dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при усередненій ширині	Подвержена звукова сила шуму при усередненій ширині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluisáir nó an luas treistithe
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zubytie prądu v tržbe üzayçymam	Potrötna elektrinė energje u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας u ισχυροζώνη κατάστασης	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul oprit	Zubytie prądu v tržbe üzayçymam	Potrötna elektrinė energje u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας u ισχυροζώνη κατάστασης	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
F	1,8		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Додатне информације у складу с 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатниелта информација съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EElhood	98,1		Коэффициент эффективности	Laiko padėdimojo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónólvegei egyúttöltés	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks efekтивности	Indeks efekтивности	Koefficient podajanja toka	Ζυτλώτικος δείκτης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индекс енергийна ефективност	Fachtóir méadaithe ama poistithe
Pbeep	139	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indikator energetické účinnosti	Indeks efekтивности energetycznej	Indeks efekтивности energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Índeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímmiss Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	430,0	m3/h	Вимірна шириність потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto šantykis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezrypy powietrza mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü havası akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfae tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	115,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatuito oro slėgis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñienie powietrza mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta
Wber	100	lux	Вимірна шириність електроенергії у точці макс. ККД	Ísmatuita elektros galia esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický prtok měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický prtok merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü elektrik güç değeri	Измерен електроенергетичка сила в точката на най-висока ефективност	Измерен електричен енергија у стању приправности	Inchur cumhachta leictirí tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	100	lux	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje arvietimas ir paviršiuje sistemoje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieq għat-tajr	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchové plošce	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Proszecie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Proszecie oświetlenia sistema oświetlenia na površini za kuhanje	En verimlilik ölçümü ışık gücü değeri	Средно осветляване на осветляваната система върху повърхността за готвене	Средна енергийна мощност на осветляваната система	Cumhacht arimuil ar chórais soláithe
EMiddle	100	dBA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищому значенні енергозбереження	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posniom dźwięku przy maksymalnej postawie	Zvóbnik pri največji nastavitvi	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zubytie prądu v tržbe üzayçymam	Potrötna elektrinė energje u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας u ισχυροζώνη κατάστασης	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul oprit	Zubytie prądu v tržbe üzayçymam	Potrötna elektrinė energje u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας u ισχυροζώνη κατάστασης	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
F	1,8		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Додатне информације у складу с 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатниелта информација съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
EElhood	98,1		Коэффициент эффективности	Laiko padėdimojo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónólvegei egyúttöltés	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks efekтивности	Indeks efekтивности	Koefficient podajanja toka	Ζυτλώτικος δείκτης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Индекс енергийна ефективност	Fachtóir méadaithe ama poistithe
Pbeep	139	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indikator energetické účinnosti	Indeks efekтивности energetycznej	Indeks efekтивности energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Índeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímmiss Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	430,0	m3/h	Вимірна шириність потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatutos oro srauto šantykis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Prezrypy powietrza mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü havası akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersfae tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
Wbep	115,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Ísmatuito oro slėgis esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciñienie powietrza mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален проток ваздуха	Aersheabhaidh uasta
Wber	100	lux	Вимірна шириність електроенергії у точці макс. ККД	Ísmatuita elektros galia esant didžiausiam efektyvumui taškiui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický prtok měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický prtok merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najniższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimlilik ölçümü elektrik güç değeri	Измерен електроенергетичка сила в точката на най-висока ефективност	Измерен електричен енергија у стању приправности	Inchur cumhachta leictirí tóimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	100	lux	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje arvietimas ir paviršiuje sistemoje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieq għat-tajr	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Průměrné osvětlení systému osvětlení v povrchové plošce	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Proszecie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Proszecie oświetlenia sistema oświetlenia na površini za kuhanje	En verimlilik ölçümü ışık gücü değeri	Средно осветляване на осветляваната система върху повърхността за готвене	Средна енергийна мощност на осветляваната система	Cumhacht arimuil ar chórais soláithe
EMiddle	100	dBA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при найвищому значенні енергозбереження	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Posniom dźwięku przy maksymalnej postawie	Zvóbnik pri največji nastavitvi	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zubytie prądu v tržbe üzayçymam	Potrötna elektrinė energje u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας u ισχυροζώνη κατάστασης	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul oprit	Z						